

Wegleitung Translationales Forschungspraktikum

August 2023

1 Ziel des Praktikums

Bevor Sie als Bachelor-Studierende in den Masterstudiengang übertreten können, müssen Sie das sog. translationale Forschungspraktikum absolvieren. Das Ziel dieses Praktikums ist es, einen Einblick in den Entwicklungsprozess «from bench to bedside» (Übergang von wissenschaftlichen Erkenntnissen in den klinischen Alltag) zu erhalten. Das Praktikum soll die Möglichkeit bieten das erworbene theoretische Wissen in der wissenschaftlichen und/oder klinischen Arbeit einzusetzen. Dabei sollen Sie die Grundprinzipien und die Bedeutung der medizinischen Forschung kennenlernen. Darüber hinaus stellt das translationale Forschungspraktikum eine gute Möglichkeit dar, Fertigkeiten und Erfahrungen für die anschliessende Masterstufe zu sammeln.

2 Dauer und Zeitplan

Das Praktikum dauert 6 Wochen (Vollzeitäquivalent, Unterbrüche möglich) oder 240 Arbeitsstunden. Ab Semesterwoche 13 (Frühjahrssemester) steht Ihnen die Zeit für das Praktikum frei zur Verfügung. Das Praktikum muss bis spätestens Ende Juli beendet sein, damit der Praktikumsbericht noch vor Beginn des ersten Mastersemesters ab September bewertet werden kann. Halten Sie sich daher an die kommunizierten Daten im Moodle-Kurs: Wie Sie wissen, dürfen Sie nur in das Masterstudium übertreten, wenn Sie alle nötigen Kreditpunkte haben.

Selbstverständlich darf das Praktikum auch zu einem späteren Zeitpunkt absolviert werden. Sollten Sie zum Beispiel ein Zwischenjahr machen, schreiben Sie sich erst in dem Frühjahrssemester für das Modul ein, in dem Sie auch den Praktikumsbericht einreichen.

3 Ort und Bedingungen

Das Praktikum kann an einer beliebigen klinischen Institution oder Forschungseinrichtung in der Schweiz oder im Ausland absolviert werden. Voraussetzung ist, dass Elemente der translationalen Forschung in der Medizin enthalten sind. Das bedeutet, dass das Praktikum Einblick in die klinische Anwendung von Forschungsergebnissen geben soll und die Betreuung des Praktikums gewährleistet sein muss.

4 Anmeldung und Suche nach Praktikumsplätzen

Alle Informationen und Dokumente zur Anmeldung und Suche finden Sie auf Moodle. Dort werden Praktikumsplätze von verschiedenen Dozierenden ausgeschrieben. Bitte beachten Sie, dass die Anbieter:innen von Praktikumsplätzen nur nach einer erfolgreichen Einschreibung auf Moodle kontaktiert werden dürfen (Start der Einschreibung ab Dezember/Januar, der genaue Termin wird noch kommuniziert). Zusätzliche Bewerbungen an diese Personen vorab oder im Nachhinein sind nicht zulässig.

Sie können sich aber auch selbst eine Praktikumsstelle in Ihrem Interessensbereich suchen. Selbst gesuchte Praktika müssen im Vorfeld vom zuständigen Dozenten (Prof. Jörg Goldhahn und TFP-Team) genehmigt werden. Dazu laden Sie bitte den ausgefüllten Praktikumsbeschreibung (Vorlage siehe TFP Moodle-Kurs) direkt auf Moodle hoch. Alternativ können Sie den Beschreibung unter tfp.mdbsc@hest.ethz.ch einreichen.

5 Betreuung

Ein Praktikum bietet die Möglichkeit, praktische Fertigkeiten in einem sicheren, realistischen Umfeld zu erlernen. Es liegt in der Verantwortung der Betreuer:innen, Sie beim Erlernen neuer Fertigkeiten anzuleiten und zu unterstützen.

Zu Beginn des Praktikums wird gemeinsam ein klares Ziel oder eine konkrete Fragestellung definiert, auf welche Sie während des Praktikums hinarbeiten. Ausserdem werden Ihre Aufgaben und Pflichten festgelegt und Ihnen so erklärt, dass Sie selbstständig arbeiten können. Bei Fragen und Unklarheiten sollte Ihnen jederzeit eine Ansprechperson zur Seite stehen. Am Ende des Praktikums bewertet der:die Betreuer:in, ob Sie die zu Beginn des Praktikums festgelegten Ziele erreicht haben.

Zudem haben Sie ein Anrecht auf ein Arbeitszeugnis (nicht nur eine Arbeitsbescheinigung), welches Sie bei künftigen Bewerbungen verwenden können.

6 Bericht

Damit die ECTS für das Praktikum vergeben werden können, müssen Sie einen Leistungsnachweis in Form eines schriftlichen Erfahrungsberichts (auf Deutsch oder Englisch) erbringen.

- Inhaltlich soll der Bericht folgendes enthalten:
 - den Zeitrahmen, in dem das Praktikum stattgefunden hat (Start und Ende).
 - eine Zusammenfassung Ihrer Arbeit sowie entsprechende Reflexionen dazu.
 - Angaben darüber, ob die Vereinbarungen erfüllt wurden oder nicht.
 - Bildmaterial oder Tabellen zu den von Ihnen gesammelten Daten (klären Sie bitte mit Ihrem Betreuer/Ihrer Betreuerin ab, welches Material Sie verwenden dürfen).
 - die Unterschrift der:des Studierenden und der betreuenden Person.
- Formales:
 - Min. 11'000 – max. 13'000 Zeichen inkl. Leerzeichen aber exkl. Titelblatt
 - Schriftart Arial, Schriftgrösse 11
 - Zeilenabstand von 1.5 Zeilen

Abschliessend laden Sie Ihren Bericht (Name_Vorname_Praktikumsbericht) im Moodle-Kurs „Translationales Forschungspraktikum“ hoch. Der Bericht ist nur für Sie und die Verantwortlichen des Moduls einsehbar.

7 Benotung

Die Leistung des translationalen Forschungspraktikums wird als unbenotete Semesterleistung bewertet. Sie kann bei Nichtbestehen einmal wiederholt werden. Die Einschreibung erfolgt in myStudies; die Anrechnung der ECTS erfolgt durch den:die Dozent:in.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an:

Anja Rüdüsüli
Projektteam BSc Medizin
tfp.mdbsc@hest.ethz.ch